



urbanistica

INFORMAZIONI

■ **Repetita iuvant** ■ Bastano alcune semplici regole per **cambiare** il mondo? ■ **FOCUS Città e cultura**: sinergie per il cambiamento ■ **Edilizia e urbanistica illegale**. Politiche, processi e prodotti ■ **STUDI&RICERCHE** Distretti del cibo agroalimentare dell'Umbria strumenti di pianificazione della **rigenerazione circolare** ■ **MOSAICO ITALIA Emilia-Romagna**: emergenza **alluvione** ■ **EVENTI BISP 2023** ■ **UNAFINESTRASU...Krajina bosniaca** ■ **SPAZIO GIOVANI** Il ruolo della **partecipazione** in Italia: tre interviste. Il campo rom di Cupa Perillo a Napoli come incontro progettuale **trasformativo**. **Riattivazione** ex asilo di Colle Alta. **Sapere urbano** ■ **URBANISTICA, SOCIETÀ, ISTITUZIONI** I comuni e il **PNRR** ■ **EREDITÀ** L'impegno di Luigi Mazza per un sapere tecnico **consapevole** ■ **SPEAKERS' CORNER** La città ai tempi della società delle **mangrovie** ■ **ASSOCIAZIONI ANCSA** Abitare i centri storici. **ASSURB** Le nuove sfide per il planner. **ECTP-CEU** How Malta inspires debate amongst the spatial planners of Europe. **EURA** The uncertain future of European cities ■ **LETTURE&LETTORI** **Ricostruzione** post-1945: città, quartieri e piani. Attraversando pagine in **memoria** di Manin Carabba ■ **Abusivismo** **SIGNIFICANTE&SIGNIFICATI** **Riformista** ■

309

Rivista bimestrale
Anno LI
Maggio-Giugno
2023
ISSN n. 0392-5005
Edizione digitale
€ 5,00

INU
Edizioni

**Rivista bimestrale urbanistica
e ambientale dell'Istituto
Nazionale Urbanistica**

Fondata da Edoardo Salzano

Direttrice scientifica

Carolina Giaimo

Vicedirettore

Vittorio Salmoni

Redazione nazionale

Francesca Calace, Emanuela Coppola,
Carmen Giannino, Elena Marchigiani,
Franco Marini, Stefano Salata,
Sandra Vecchietti, Ignazio Vinci

Corrispondenti

Federico Camerin (Lecture&Lettori)

Segreteria di redazione

Valeria Vitulano (responsabile),
Viviana Martorana

Progetto grafico

Luisa Montobbio (DIST/Polito)

Impaginazione

Valeria Vitulano

Immagine in IV di copertina

FND/Aterballetto – In/Finito
Danzatrice in primo piano: Arianna Kob
Sito Archeologico di Cartagine (Tunisia),
maggio 2022
Foto Marianne Catzaras ©

309

Anno LI
Maggio-Giugno 2023
Edizione digitale
Euro 5,00

**Comitato scientifico e Consiglio
direttivo nazionale INU**

Paolo Galuzzi, Carolina Giaimo,
Carmen Giannino, Roberto Mascarucci,
Francesco Domenico Moccia, Laura
Pogliani, Marichela Sepe, Michele Talia,
Vincenzo Todaro, Città metropolitana
di Torino, Comune di Prato, Regione
Emilia-Romagna.
Componente dei Presidenti di Sezione
e secondi rappresentanti:
Francesco Alberti (Toscana 2° rap.),
Andrea Arcidiacono (Lombardia 2° rap.),
Carlo Alberto Barbieri (Piemonte e
Valle d'Aosta, 2° rap.), Vittorio Emanuele
Bianchi (Emilia-Romagna 2° rap.),
Alessandro Bruni (Umbria), Claudio
Centanni (Marche), Camilla Cerrina
Feroni (Toscana), Paolo Colarossi (Lazio),
Pasquale De Toro (Campania), Marco
Engel (Lombardia), Sandro Fabbro (Friuli
Venezia Giulia), Laura Fregolent (Veneto),
Carolina Giaimo (Piemonte e Valle
D'Aosta), Francesco Licheri (Sardegna),
Giampiero Lombardini (Liguria),
Roberto Mascarucci (Abruzzo e Molise),
Domenico Passarelli (Calabria), Chiara
Ravagnan (Lazio 2° rap.), Francesco
Rotondo (Puglia), Francesco Scorza
(Basilicata), Alessandro Sgobbo
(Campania 2° rap.), Michele Stramandinoli
(Alto Adige), Giuseppe Trombino (Sicilia),
Sandra Vecchietti (Emilia-Romagna),
Anna Viganò (Trentino).

**Componenti regionali
del comitato scientifico**

Abruzzo e Molise: Donato Di Ludovico
(coord.), donato.diludovico@gmail.com
Alto Adige: Pierguido Morello (coord.)

Basilicata: Piergiuseppe Pontrandolfi
(coord.), piergiuseppe.pontrandolfi@
gmail.com

Calabria: Giuseppe Caridi (coord.),
giuseppe.caridi@alice.it

Campania: Giuseppe Guida (coord.),
Arena A., Berruti G., Gerundo C.,
Grimaldi M., Somma M.

Emilia-Romagna: Simona Tondelli
(coord.), simona.tondelli@unibo.it

Fiuli Venezia Giulia: Sandro Fabbro

Lazio: Chiara Ravagnan (coord.), chiara.
ravagnan@uniroma1.it, Poli I., Rossi F.

Liguria: Franca Balletti (coord.),
francaballetti@libero.it

Lombardia: Iginio Rossi (coord.),
iginio.rossi@inu.it

Marche: Roberta Angelini (coord.),
robyarch@hotmail.com, Vitali G.

Piemonte: Silvia Saccomani (coord.)
silvia.saccomani@formerfaculty.polito.it,
La Riccia L.

Puglia: Giuseppe Milano e
Giovanna Mangialardi (coord.),
ingegneregiosseppemilano@gmail.
com, giovanna.mangialardi@poliba.it,
Maiorano F., Mancarella J., Paparusso O.,
Spadafina G.

Sardegna: Roberto Barracu (coord.)

Sicilia: Giuseppe Trombino

Toscana: Leonardo Rignanese (coord.),
leonardo.rignanese@poliba.it, Alberti F.,
Nespolo L.

Trentino: Giovanna Ulrici

Umbria: Beniamino Murgante (coord.),
murgante@gmail.com

Veneto: Matteo Basso (coord.),
mbasso@iuav.it



Associato all'Unione
Stampa Periodica Italiana

Registrazione presso il Tribunale della
stampa di Roma, n.122/1997

Editore

INU Edizioni
Iscr. Tribunale di Roma n. 3563/1995;
Roc n. 3915/2001;
Iscr. Cciaa di Roma n. 814190.
Direttore responsabile: Francesco Sbetti

**Consiglio di amministrazione
di INU Edizioni**

F. Sbetti (presidente),
G. Cristoforetti (consigliere),
D. Di Ludovico (consigliere),
D. Passarelli (consigliere),
L. Pogliani (consigliera),
S. Vecchietti (consigliera).

Servizio abbonamenti

Monica Belli
Email: inued@inuedizioni.it

**Redazione, amministrazione e
pubblicità**

Inu Edizioni srl
Via Castro Dei Volsci 14 - 00179 Roma
Tel. 06 68134341 / 335-5487645
http://www.inuedizioni.com

APERTURE

- 5** **Repetita iuvant**
Carolina Giaimo

IL PUNTO

- 7** **Bastano alcune
semplici regole per
cambiare il mondo?**
Michele Talia

FOCUS

CITTÀ E CULTURA: SINERGIE PER IL CAMBIAMENTO

a cura di Vittorio Salmoni

- 9** **La cultura al centro della città che cambia**
Vittorio Salmoni
- 12** **Dalla città creativa alla città futura (e ritorno).
Appunti sul caso di Modena**
Giuliano Albarani
- 15** **La città empatica. Il metodo MAAP**
Stefania Dubla
- 19** **La partecipazione civica nella progettazione, cura
e rigenerazione dello spazio pubblico urbano.
Il caso di Torino**
Luca Scarpitti
- 21** **Le esperienze di cambiamento a Parma**
Sarah Barratta
- 22** **Le progettualità strategiche per la rigenerazione
urbana a Treviso**
Linda Tassinari
- 25** **Dall'internazionalizzazione subita a quella gestita?
Diplomazia delle città, coesione territoriale e
rigenerazione urbana in Europa**
Lorenzo Kihlgren Grandi

FOCUS

EDILIZIA E URBANISTICA ILLEGALE. POLITICHE, PROCESSI E PRODOTTI

a cura di Federica Cicalese, Michele Grimaldi e Isidoro Fasolino

- 29** **Abusivismo. Fenomeno e modelli interpretativi**
Federica Cicalese, Michele Grimaldi, Isidoro Fasolino
- 35** **La politica dell'illegalità urbana**
Francesco Chiodelli
- 39** **La demolizione dell'edilizia abusiva non
condonabile. Legittimità, creazione di valore
e trasferimento di crediti edilizi, verso nuovi
patti tra soggetti pubblici e privati**
Francesco Curci, Federico Zanfi
- 44** **Il difforme della metropoli napoletana nella
pianificazione territoriale**
Francesco Domenico Moccia
- 50** **Il contrasto all'abusivismo nella pianificazione
dei piccoli comuni. Il caso della Variante di
Oriolo Romano**
Daniela De Leo
- 54** **La differenza in un avverbio: il caso della
Valle dei templi**
Gaetano Gucciardo

STUDI&RICERCHE

a cura di Carolina Giaimo

- 59** **Analisi dei primi due distretti del cibo agroalimentare dell'Umbria come strumenti di pianificazione della rigenerazione circolare dei territori**
Luca Fondacci

MOSAICO ITALIA

Emilia-Romagna: emergenza alluvione

a cura di Luciano Vecchi

- 65** **Sull'alluvione di maggio 2023. Alcune riflessioni**
Ugo Targetti
- 69** **Caratteri di precipitazioni, fenomeni di piena e franosi nel periodo 1-17 maggio**
Rosanna Foraci
- 72** **Romagna: dalle precipitazioni intense alle frane**
Giorgio Frassinetti, Massimiliano Flamigni

EVENTI

Biennale dello Spazio Pubblico 2023

a cura di Riccardo Petrachi

- 77** **BISP 2023. Primi spunti per una riflessione**
Paola Carobbi, Riccardo Petrachi
- 78** **Urban proximity: Reflecting on the outcomes of the 7th Biennial of Public Space**
Chiara Martinuzzi, Elin Fabre, Laura Petrella

UNA FINESTRA SU...

Krajina bosniaca

a cura di Carolina Giaimo

- 81** **Un Paese che scompare**
Richard Lee Peragine, Camillo Boano
- 82** **La Krajina bosniaca. Note sul vuoto**
Richard Lee Peragine

SPAZIO GIOVANI

a cura di Luana Di Lodovico e Rossana Pittau

- 87** **Il ruolo della partecipazione in Italia: tre interviste per un focus su processi in atto e buone pratiche**
Irina Di Ruocco, Chiara Alesci, Valentina Grazioli, Martina Ottaviano, Chiara Vitabile, Marta Ducci
- 91** **Il campo rom di Cupa Perillo a Napoli come incontro progettuale trasformativo**
Sofia Moriconi

- 94** **La partecipazione come strumento per il placemaking: la riattivazione dell'ex asilo di Colle Alta**

Giorgia Arillotta, Ambra Di Bernardi

- 96** **Sapere urbano. Dalla cultura dell'espansione alla filosofia della trasformazione e della partecipazione**

Dora Bellamacina

URBANISTICA, SOCIETÀ, ISTITUZIONI

a cura di Francesca Calace e Giovanna Mangialardi

- 101** **Il PNRR visto dai comuni: ragionare sui dati**
Francesca Calace
- 102** **I comuni e il PNRR**
Gianfranco Viesti, Carmela Chiapperini
- 106** **Le istituzioni del sud a confronto tra questioni e opportunità di ripresa**
Giovanna Mangialardi
- 108** **Il PNRR nelle analisi di urban@it**
Nicola Martinelli

EREDITÀ

- 110** **L'impegno di Luigi Mazza per un sapere tecnico consapevole**
Umberto Janin Rivolin

SPEAKERS' CORNER

- 112** **La città ai tempi della società delle mangrovie**
Valentina Piscitelli

ASSOCIAZIONI

ANCSA

- 114** **Abitare i centri storici. Bari, Napoli, Palermo. Grandi città del Meridione a confronto**
Letizia Carrera, Bruna Di Palma, Stefano Storchi

ASSURB

- 116** **Transizione ecologica, governo del territorio e pianificazione spaziale, le nuove sfide per il planner**
Andrea Marçel Pidalà

ECTP-CEU

- 118** **Spatial Planning Governance for the 21st Century: how Malta inspires debate amongst the spatial planners of Europe**
Janet Askew

EURA

- 120** The uncertain future of European cities. Debating practices of urban resilience and sustainability
João Igreja

LETTURE&LETTORI

- 122** Ricostruzione post-1945: città, quartieri e piani
Federico Camerin
- 123** Attraversando pagine in memoria di Manin Carabba
Carlo Alberto Barbieri

SIGNIFICANTE&SIGNIFICATI

- 124** Abusivismo
Francesco Domenico Moccia
- 125** Riformista
Paolo Galuzzi

Novità editoriali

urbanistica INFORMAZIONI

308
marzo-aprile 2023



urbanistica INFORMAZIONI

308 Special Issue
marzo-aprile 2023



Oltre il futuro. Pianificare nell'incertezza per progettare l'imprevedibilità

Beyond the future. Planning in uncertainty to design unpredictability

Francesco Domenico Moccia e
Marichela Sepe (a cura di)

Collana Accademia



Le sfide dell'urbanistica oggi

Domenico Passarelli (a cura di)

Collana Accademia



INU
Edizioni



TESTI & PRETESTI

Per la primavera 2023 Urbanpromo Letture rinnova la proposta di una serie di incontri dedicati alla presentazione di pubblicazioni realizzate nell'ambito delle iniziative editoriali dell'Inu o comunque sui temi di interesse per l'Istituto. "Testi & pretesti" è il titolo del nuovo ciclo con cui si intende sottolineare che il pregio dei lavori presentati consiste nell'offrire un ampio ventaglio di spunti ed elementi di conoscenza e di riflessione su aspetti rilevanti dell'urbanistica contemporanea e sul governo del territorio. L'evento di apertura si terrà mercoledì 8 febbraio ed i successivi si svolgeranno il primo mercoledì di ogni mese, fino al luglio 2023. Come consuetudine, in occasione di ogni appuntamento si animerà una riflessione a più voci, con l'autore, sulle questioni poste dalla lettura dell'opera prescelta.

8 FEBBRAIO ore 18.00

URBANISTICA disciplina in discussione

a cura di

Francesco Domenico Moccia
(INU)

1 MARZO ore 18.00

CASA questione ancora aperta

a cura di

Francesco Sbetti (INU Edizioni)
Stefano Stanghellini (INU)

5 APRILE ore 18.00

TERRITORIO quale pianificazione?

a cura di

Carolina Giaimo
(Urbanistica Informazioni)

3 MAGGIO ore 18.00

GREEN il contributo dei ricercatori

a cura di

Giulia Fini
(Planum Journal)

7 GIUGNO ore 18.00

PIANO il riformismo oggi

a cura di

Paolo Galuzzi
(Urbanistica)

5 LUGLIO ore 18.00

POLITICHE una globalizzazione?

a cura di

Giuseppe De Luca (INU)
Francesco Domenico Moccia (INU)

Scopri come partecipare al ciclo di incontri online: inquadra il QR code e segui le istruzioni sul nostro sito!

www.urbanpromo.it/info



Repetita iuvant

Carolina Giaimo

Nel suo trattato *De Lingua Latina*,¹ Marco Terenzio Varrone sosteneva che la ripetizione fosse essenziale per garantire la memorizzazione e la comprensione di un concetto. Anche nella letteratura e nella musica, la tecnica della ripetizione è utilizzata per creare un effetto di ritmo e di enfasi su passaggi significativi. Possiamo quindi ragionevolmente ritenere utile un esercizio retorico finalizzato a ripetere argomentazioni attorno ad alcuni nodi disciplinari particolarmente rilevanti, auspicando che attraverso la ripetizione appunto, se ne possa meglio sottolineare l'importanza e favorirne una efficace comunicazione per un migliore apprendimento.

La riflessione che si intende richiamare si inquadra quindi nell'ambito della necessità – condivisa in campo tecnico e disciplinare (Giaimo 2019; Laboratorio standard 2021; De Leo 2021) – di aggiornare la disciplina degli standard urbanistici introdotta in Italia dal Di 1444 del 1968, soprattutto entro la cornice di una legge di principi sulla materia concorrente del governo del territorio (Barbieri 2023), in attuazione della riforma del Titolo V della Costituzione (L 3/2001). Oggi il Paese è suddiviso in 21 territori tra regioni e province a statuto ordinario e/o autonomo che normano gli standard in maniera anche significativamente differenziata, sia per definizioni che per approcci e tecniche. È fondamentale, inoltre, non perdere di vista che in aggiunta alle legittime specificità su base legislativa regionale (in applicazione del Dpr 616/1977), vi sia da considerare il differente livello di conseguimento oggettivo di dotazioni di standard urbanistici nelle diverse realtà regionali, sia in termini quantitativi che qualitativi.

Maggiormente in questa occasione, si rivela di importanza fondamentale l'operazione finalizzata a (provare a) sgombrare il campo da possibili equivoci attraverso l'esercizio delle definizioni.

Sono da ricondurre all'espressione 'dotazioni urbanistiche e territoriali' – che qui utilizzo – l'insieme di aree, edifici e attrezzature pubbliche, o private di uso pubblico, finalizzato alla realizzazione e fornitura di servizi di pubblica utilità e interesse collettivo, a favorire idonee condizioni insediative e di qualità della vita, di relazione, di coesione sociale nonché a migliorare l'accessibilità universale, la qualità e la fruibilità dello spazio pubblico. Il suddetto insieme di aree, edifici e attrezzature può essere impiegato anche con assegnazione di usi temporanei, purché rientranti nell'ambito di servizi di pubblica utilità e interesse collettivo.

Considerata le perdurante criticità della condizione contemporanea anche in termini di politiche del welfare e del benessere dei cittadini,

va riconosciuto che la scrittura della legge di principi sul governo del territorio è occasione buona e giusta anche per garantire il perseguimento di alcuni diritti fondamentali e pertanto sono da ricondurre all'espressione 'dotazioni urbanistiche e territoriali minime e inderogabili' quelle che costituiscono Livello essenziale delle prestazioni (Lep) concernenti i diritti civili e sociali, che devono essere garantiti dallo Stato su tutto il territorio nazionale, ai sensi dell'art. 117 comma 2 lett. m) della Costituzione.

Ad altra questione si allude attraverso il termine 'servizi' con cui si intendono le azioni e/o le opere che si concretizzano nella fornitura di qualcosa e/o nello svolgimento di funzioni al fine del soddisfacimento dei bisogni della collettività.

La nozione di 'servizio' ha indotto – erroneamente – alcuni ad interpretare l'esigenza di maggior attenzione alla qualità insediativa assimilando i Servizi ecosistemici (Se) agli standard urbanistici (ovvero alle 'dotazioni urbanistiche e territoriali minime e inderogabili').

Ciò potrebbe essere spiegabile con il cambio di prospettiva cognitiva delle conoscenze connesse alle 'funzioni ecologiche' in particolare dei suoli, nella accezione sviluppata da Ispra (2018) sulla base della Direttiva Comunitaria 231/2006. Tale impostazione recupera, sebbene in una interpretazione antropocentrica, il valore delle risorse ambientali (*full world*, Daly 2005) e trasforma il significato di 'funzioni' in 'servizi', laddove questi servizi rispondono ad una domanda diretta o indiretta di prestazioni ecologiche svolte gratuitamente dal Capitale naturale e riconoscibili quantitativamente da un punto di vista biofisico ed economico.

È noto che, richiamando le definizioni più consolidate in letteratura, i Se sono definiti come "i benefici multipli forniti dagli ecosistemi al genere umano" (MEA 2005) e come "i contributi che gli ecosistemi apportano al benessere umano" (CICES 2013): si sottolinea come per entrambe le definizioni la componente ecosistemica fornita (bene o funzione) è intesa come l'esito di un "prodotto finale" dei sistemi ecologici. Il cambio di prospettiva introdotto dai Se risiede nel fatto che si rende evidente la connessione fra benessere umano e funzionalità degli ecosistemi presupponendo l'assunzione della prospettiva dei beneficiari ovvero dei destinatari dei servizi/benefici (Cortinovis, Zardo e Geneletti 2016).

L'approccio ecosistemico, così come definito dal documento di lavoro della COP 5 (UNEP/CBD/COP/5/23, 103-109, 2000), dunque, mira alla quantificazione delle funzioni che il Capitale naturale svolge, in una

visione più 'antropocentrica', cercando di rimuovere le barriere tra l'economia umana, le aspirazioni sociali e l'ambiente naturale. Le azioni che si sviluppano, integrano informazioni ecologiche, sociali ed economiche, e tendono ad evidenziare i 'benefici' (diretti o indiretti) che la natura genera all'uomo al fine di raggiungere un equilibrio socialmente e scientificamente accettabile tra le priorità della conservazione della natura, l'uso delle risorse e la suddivisione dei benefici.

Entro questa prospettiva, con l'espressione 'dotazioni ecologiche e ambientali' sono da ritenersi le aree di proprietà pubblica e/o privata, naturali o semi-naturali, che concorrono al raggiungimento delle finalità di sostenibilità ambientale relativamente alla tutela dell'ambiente, della biodiversità e degli ecosistemi, come previsto con la modifica della Costituzione nel 2022 all'art. 9, ovvero proprio laddove (artt. da 1 a 12 - Parte I) si enunciano i principi fondamentali.

Ciò è tanto più evidente quanto più si consideri che nelle stesse ore in cui si licenzia questo numero di *Urbanistica Informazioni* gli europarlamentari, nella plenaria del Parlamento Ue del 12 luglio 2023, stanno approvando la *Nature Restoration Law*, la legge per il ripristino della natura. Un provvedimento, proposto dalla Commissione europea (in parte molto contestato dagli agricoltori), che rende la protezione della natura e il ripristino degli habitat europei un obbligo di legge. Dunque, è certamente ancora più necessario impegnarsi a supporto dell'integrazione metodologica dei Se nella pianificazione.

Si è avuto già modo di argomentare sulle pagine di questa rivista (Salata 2021) che i Se regolativi siano quelli più adatti a sostenere col piano urbanistico l'individuazione di priorità operative connesse alle 'qualità' urbane e al benessere collettivo in relazione alla loro stretta dipendenza dal trattamento d'uso del suolo pianificato.² Un giardino urbano pubblico con una buona dotazione arboreo-arbustiva è in grado di assorbire molto più particolato atmosferico che il semplice prato di un giardino privato. Al contempo, un filare alberato piantato in un giardino privato potrebbe trattenere molto più nutriente agricolo di un piccolo bosco urbano, se quel giardino si trovasse in un corridoio di *run-off* dipendente da sorgenti diffuse di nutriente.

L'analisi spaziale dei Se si può rivelare decisiva nell'impostazione strutturale e operativa della rigenerazione urbana e territoriale (su suoli sia pubblici che privati), incidendo direttamente su qualità urbana e salute pubblica.

È evidente quindi che i Se non sono sovrapponibili non solo agli standard urbanistici del 1968 ma neanche ad una concettualizzazione attualizzata in termini di dotazione: tentare di sovrascrivere il 'servizio ecosistemico' alla 'dotazione urbanistica e territoriale' può, soprattutto in un momento così delicato di costruzione di metodologie in supporto alla tutela della biodiversità attraverso l'integrazione dei Se nella pianificazione, generare grandi fraintendimenti.

È altresì intuitivo che alcune dotazioni possano contribuire a migliorare le capacità ecosistemiche nei diversi contesti urbani (ed anche extraurbani, soprattutto agricoli), così come il fatto che sia possibile caratterizzare ecosistemicamente il verde (pubblico e privato) delle città capendo quali iniziative adottare per renderlo più performante sotto diversi profili, ma non è vero che tutte le dotazioni urbanistiche e territoriali possano generare servizi ecosistemici.

Più opportunamente si ritiene che, i comuni, nella formazione dei nuovi strumenti urbanistici e nella revisione di quelli esistenti, dovranno effettuare, sulla base di opportune indicazioni operative, una ricognizione e verifica quanti-qualitativa dello stato di fatto di: i)

aree, edifici e attrezzature pubbliche o private di uso pubblico, finalizzate alla realizzazione e fornitura di servizi; ii) servizi effettivamente resi e relative prestazioni, anche forniti in regime di convenzione; iii) fabbisogni aggiornati alla popolazione residente, a quella effettivamente presente, a quella fluttuante, alla struttura demografica e alla composizione sociale.

L'insieme di tali materiali dovrà divenire parte integrante degli elaborati che concorrono alla formazione del quadro conoscitivo degli strumenti di pianificazione urbanistica e territoriale per il governo sostenibile del territorio finalizzato alla rigenerazione urbana e territoriale. Dunque, *repetita iuvant?* ■

Note

1 *De lingua Latina* è un'opera di Marco Terenzio Varrone, composta verosimilmente tra il 47 e il 45 a.C. contenente le teorie linguistiche e grammaticali dell'autore.

2 Specialmente nei contesti urbani, risentono di una elevata variabilità ecosistemica (in termini di prestazioni) rispetto alle differenti configurazioni d'uso del suolo.

Riferimenti

Barbieri C.A. (2023), "Governo del territorio", *Urbanistica Informazioni*, no. 307, p. 162.

CICES, Haines-Young R., Potschin M.B. (2018), *Common International Classification of Ecosystem Services V5.1 and Guidance on the Application of the Revised Structure* [<https://cices.eu/content/uploads/sites/8/2018/01/Guidance-V51-01012018.pdf>].

Cortinovis C., Zardo L., Geneletti D. (2016), "Servizi ecosistemici: nuovi strumenti per la pianificazione urbana", *Sentieri Urbani*, no. 19, p. 27-31.

Daly H. E. (2005), "Economics in a full world", *Economics Scientific American*, Vol. 293, p. 100-107. doi:10.1038/scientificamerican0905-100.

De Leo D. (2021), "Le dotazioni territoriali e i servizi per la città pubblica", *L'Ingegnere Italiano*, p. 36-38.

Gaiimo C. (a cura di) (2019), *Dopo cinquant'anni di standard urbanistici in Italia. Verso percorsi di riforma*, Inu Edizioni, Roma.

Laboratorio standard (2021), *Diritti in città. Gli standard urbanistici in Italia dal 1968 a oggi*, Donzelli Editore, Roma.



Bastano alcune semplici regole per cambiare il mondo?

Michele Talia

Dopo un lungo periodo di stasi, anche il nostro Paese sembra finalmente in grado di intraprendere una fase prolungata di cambiamento, che prelude molto probabilmente a quella transizione che nel dibattito politico degli ultimi mesi viene sempre più spesso richiamata per alludere ad un profondo mutamento del ruolo da consegnare alla scienza, alla tecnologia e alla innovazione nella organizzazione dei processi economici e sociali ed anche, perché no, nella trasformazione degli stessi sistemi insediativi.

Affidandosi al potere salvifico della conoscenza, una componente significativa dell'opinione pubblica sta maturando la consapevolezza che una nuova stagione di successo per il mondo delle imprese e per le politiche pubbliche può imporsi finalmente, facendo leva su un utilizzo disinvolto o, al limite, predatorio dei nuovi saperi. In altri termini sembra farsi strada la convinzione che il salto di paradigma evocato dalla transizione ecologica e da quella digitale possa svilupparsi all'interno del perimetro, in realtà piuttosto angusto, che è stato disegnato ispirandosi alla retorica delle *smart cities* e, più recentemente, dell'intelligenza artificiale.

In linea con questa tendenza ad operare drastiche schematizzazioni, è ormai diffusa l'opinione che una nuova cultura di governo debba ispirarsi alla cancellazione di quei fattori di complessità che possono intralciare la rapidità delle decisioni, e in questo clima è abbastanza evidente che le procedure della pianificazione territoriale ed urbanistica rischiano di diventare molto presto un perfetto caso di studio. Ma naturalmente semplici ricette o manuali di autoaiuto non possono rivelarsi sufficienti. È infatti evidente che in questa corsa alla semplificazione la salvaguardia delle differenze, delle tutele, delle interdipendenze e dei diritti è ormai messa a repentaglio, soprattutto se si affermerà il principio che le 'regole' sono comunque un intralcio, e che gli elementi di complessità che la modernità tende inevitabilmente a introdurre possono essere rimossi senza compromettere non solo l'intelligibilità del quadro di insieme¹, ma anche l'efficacia delle politiche pubbliche.

Prima ancora della disciplina urbanistica, è dunque il governo del territorio a correre maggiormente il rischio della marginalizzazione, proprio per la sua vocazione a costituirsi come attività conflittuale e complessa di utilità pubblica. Laddove la cultura della pianificazione tende inevitabilmente ad operare continue partizioni nella regolamentazione dell'uso del suolo e, di conseguenza, nelle strategie dei soggetti ed attori delle trasformazioni insediative, la *governance*

territoriale esplica una funzione preminente di coordinamento e di orientamento generale degli attori che operano in un determinato territorio (istituzionali e non, pubblici e privati) e delle relative proposte, che in accordo con gli obiettivi dell'Unione europea punta a facilitare lo sviluppo sostenibile, a promuovere l'elaborazione e l'attuazione di coerenti iniziative territoriali e a favorire la coesione socio-economico-territoriale, lo sviluppo sostenibile e la competitività. Se dunque il governo del territorio si candida a sostenere la costituzione di alleanze e di relazioni sinergiche tra le forze in campo, qualunque altra modalità di intervento che, nel nome della semplificazione, cerchi di limitare la numerosità degli indicatori da prendere in esame, proverà inevitabilmente ad imporre una rappresentazione della realtà piuttosto artificiosa, che proponendo una forte contrazione delle variabili prese in esame finirà per recidere quelle connessioni e quei legami che potrebbero ostacolare qualunque tentativo di frammentazione e di riduzione ai minimi termini della complessità. In ultima analisi questo impulso alla settorializzazione si traduce, nella maggioranza dei casi, nella separazione della visione urbanistica dagli altri possibili sguardi che potrebbero metterla in contatto, a seconda dei casi, con il sistema economico, con le reti della mobilità o con l'ambiente. È altresì evidente che il prezzo da pagare per questa semplificazione rischia di rivelarsi molto alto, tanto che l'accelerazione dei processi decisionali potrebbe preludere ad un rapporto sempre più insoddisfacente tra la sfera politica e la dimensione tecnico-amministrativa delle scelte di interesse collettivo elaborate dalla pianificazione.

Come ho avuto modo di osservare in occasione di una tavola rotonda coordinata da Carlo Alberto Barbieri nell'ambito dell'ultima Biennale dello Spazio Pubblico su "Urbanistica ed economia della prossimità", dissociare la lettura degli organismi urbani dallo studio della localizzazione delle attività produttive, dall'analisi degli aspetti logistici della distribuzione commerciale o dalla presenza delle destinazioni d'uso nei tessuti urbani fa sì che il ricorso alla nozione di prossimità possa rivelarsi troppo astratto, o addirittura privo di senso.

Fatta questa precisazione, la considerazione, nel governo del territorio, del tema della accessibilità o lo studio delle relazioni intersettoriali possono offrire spunti molto interessanti:

- offrendo in primo luogo la possibilità di una rilettura dei rapporti centro-periferia, affiancando al criterio della distanza quello della contiguità;

• facendo sì che per effetto di questo cambio di prospettiva la durata degli spostamenti possa acquisire un'importanza crescente, tanto da bilanciare l'impiego, altrimenti esclusivo, degli standard nel dimensionamento delle dotazioni urbanistiche;

• dimostrando con chiarezza che l'intuizione della 'città dei 15 minuti' non chiama in causa più semplicemente la tecnica urbanistica e le discipline del progetto, ma prefigura l'adozione di un approccio integrato alla complessità urbana (Moreno *et al.* 2021).

Si può evidenziare a questo punto che questa nuova consapevolezza ci consente di affrancarci dagli errori compiuti dalla cultura urbanistica nei confronti del modello del quartiere, e del ruolo che quest'ultimo ha svolto nella storia della città. Se questa partizione del tessuto urbano aveva acquisito un ruolo essenziale nel piano razionalista, fino al punto da rappresentare la cellula elementare dello sviluppo di un insediamento, il processo di urbanizzazione ha poi pensato di poterne fare a meno, omologando i tessuti periferici e accrescendo l'asimmetria tra le aree centrali e il resto della regione urbana.

Giunti a questo punto si tratta ora di compiere a ritroso questa marcia sconsiderata che ha sfibrato una trama urbana che era stata via via indebolita e privata dei principali elementi di vitalità e di qualità. Facendo leva ad esempio sui rapporti di prossimità che sono presenti nell'organismo urbano, non solo per operare più semplicemente una revisione delle infrastrutture di trasporto e del sistema della mobilità, ma provando a ripensare alla struttura e alla forma degli insediamenti mediante un sistematico ricorso alle politiche e agli strumenti della rigenerazione territoriale e urbana.

Alla luce delle considerazioni che abbiamo appena proposto, non è possibile ignorare che una nuova disciplina della rigenerazione non può limitarsi ad una riqualificazione edilizia o al potenziamento delle dotazioni urbanistiche. Questa nuova strategia deve essere in grado infatti di associare a questa progettualità rinnovata misure ancora più articolate, in grado cioè di realizzare nelle aree di intervento alcuni importanti traguardi nel campo della transizione ecologica (verde urbano, *desealing*, pedonalizzazione, ecc.) e della giustizia ambientale. Naturalmente è necessario rendersi conto che queste nuove sfide presuppongono la disponibilità, da parte degli enti locali, delle imprese e del mondo delle professioni, di competenze estremamente specializzate, e ancora non presenti nella pubblica amministrazione se non in modo episodico. Il nostro Istituto è consapevole di questo ritardo e intende fornire il suo apporto più qualificato, che prevede al tempo stesso un profondo rinnovamento dei processi formativi e della pratica professionale, e una riforma complessiva del quadro normativo, a partire dalla predisposizione di una *Legge di principi e di regole generali per il governo del territorio e la pianificazione* di cui stiamo elaborando una proposta articolata. ■

Note

1 Naturalmente non è così. Un utile riferimento è costituito, ad esempio, dal contributo di Cass R. Sunstein (2014), che dimostra che il sistema di regolazione, se ben congegnato, può migliorare in modo significativo il benessere dei cittadini.

Riferimenti

Moreno C., Allam Z., Chabaud D. Gall C., Pratlong F. (2021), "Introducing the '15-Minute City': Sustainability, Resilience and Place Identity in Future Post-Pandemic Cities", *Smart Cities*, vol. 4, p. 93-111.

Sunstein C. R. (2014), *Semplice. L'arte del governo nel terzo millennio*, Feltrinelli, Milano.

UPDATE

2024 ECTP-CEU Combined Events in collaboration with INU

14th Biennale of European Towns and Town Planners

13th European Urban and Regional Planning Awards

12th Young Planners Workshop

Naples, Spring 2024

Department of Architecture, University of Naples Federico II

Creating our futures

ECTP-CEU

European Council of Spatial Planners
Conseil européen des Urbanistes

co-partner

INU
Istituto Nazionale
di Urbanistica

Inclusive Cities and Regions

After the pandemic, having a war at the door, European planners are involved in an historic turn to face challenges that add to the former climate change hazard.

The first effect of the cumulative problems is on people and migration that move all over the world: across Mediterranean, from southern to north Europe, from countries to cities, through city neighborhoods. Social disparities increase in line with spatial segregation and cities complexity. In such conditions the planned ecological transition, the strategic answer to Climate Change, is at risk if does not overcome the hard conditions of energy costs and social increased fragmentation in the uncertainties of the sanitary emergence. On the other side, a just and equal society cannot be conceived out of the complex ecological and energetic difficulties and the necessary technological development. This problematic background is the framework of European territorial policy and should be the reference for European policy review and planners' proposals. Both are proposed as the common issue of the 2024 Combined Event of the 14th Biennale of European Towns and Town Planners, 13th European Urban and Regional Planning Awards, and the 12th Young Planners Workshop results. The common issue will be articulated with different blends: to the Biennale will be given the task of a deep analyses and appraisal of problems and policies considering both academic research and institutional plans and projects. In the Planning award exhibition, the expectation is to have the most representative exposition of European planning for the Next Generation UE program in European countries, with the collaboration of the CEU associations. The Young Planner Workshop could focus a frontier theme, as circularity, a concept that could interpret integration in a new metabolic perspective: putting together will change and renew.

**THE CALL FOR ABSTRACT
FOR POSTER, VIDEO, PAPER PRESENTATION
WILL COME SOON**

IN/FINITO A TUNISI, 2022

Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto – Centro Coreografico nazionale, Reggio Emilia

Su invito dell'Istituto Italiano di Cultura di Tunisi, la Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto ha danzato nella capitale tunisina dopo diciotto anni dal suo ultimo spettacolo, risalente al 2004. Nel maggio 2022 Tunisi ha ospitato la tappa conclusiva di In/Finito, progetto di danza e fotografia per spazi urbani, naturali o storici, nato a Reggio Emilia nel 2018 da un'idea del direttore della Fondazione Gigi Cristoforetti, in collaborazione con Fotografia Europea e in partnership con Fondazione Palazzo Magnani.

Il progetto ha questa impostazione: sei giovani coreografi (Saul Daniele Ardillo, Damiano Artale, Hektor Budlla, Philippe Kratz, Roberto Tedesco, Diego Tortelli) hanno creato delle micro-performance di circa sei minuti per singolo danzatore. Le coreografie sono affidate di volta in volta a fotografi differenti, chiamati a dar vita ad un'esposizione nella quale i corpi dei danzatori sprofondano in un paesaggio urbano o naturale. L'idea è quella di attribuire una completa libertà e autonomia alla creazione di danza e a quella artistica (in questo caso, fotografica), arrivando ad una sintesi solo al termine del processo creativo.

Il fotografo mette a fuoco liberamente uno sguardo sulla città contemporanea (paesaggio o monumenti, periferie o spazi naturali), collocandovi il danzatore come detonatore di emozioni e percezioni. Ma la performance di danza è mostrata al pubblico solo alla fine, accostata con le fotografie già organizzate in esposizione.

La dimensione – effimera per definizione – del movimento danzato si confronta così con la rappresentazione fotografica, che coglie per sempre un singolo istante.

Per la tappa a Tunisi l'artista di origine greco-tunisina Marianne Catzaras ha fotografato le sei performance immerse nel sito archeologico di Cartagine.

Nella foto in copertina la danzatrice con il suo corpo effimero dipinge traiettorie di eleganza nel tempo. Il suo gesto riflette la fugacità della sua esistenza, mentre l'antica statua su cui si appoggia parla di un'eternità passata.

Nel dialogo tra l'effimero e l'eterno emergono, come sempre, contrasti sorprendenti. Le rovine, imponenti e solide, sono testimoni mute delle vite che sono passate. Tuttavia, la danzatrice, con i suoi movimenti delicati e fugaci, dà vita a un'energia e una bellezza che sfidano il trascorrere del tempo.

La danza svela la fragilità dell'esistenza umana, mentre le rovine rivelano la resistenza delle opere realizzate dall'uomo. C'è un'armonia paradossale in questo dialogo: la danzatrice e la fotografa rendono immortali i momenti fugaci, mentre le rovine ricordano la caducità delle creazioni umane.

Così come la fotografia crea un dialogo tra l'effimero e l'eternità, dobbiamo trovare il nostro modo di connetterci con la grandezza dell'infinito. Che sia attraverso l'arte, la scienza o le azioni quotidiane, possiamo lasciare un segno nel tempo, e trasformare la nostra transitoria esistenza in un'opera d'arte che perdura oltre la nostra presenza fisica.

<https://www.fndaterballetto.it/scheda-produzione/in-finito/>



*In IV di copertina
FND/Aterballetto – In/Finito
Danzatrice in primo piano: Arianna Kob
Sito Archeologico di Cartagine (Tunisia),
maggio 2022
Foto Marianne Catzaras*

*Dal 2022 la Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto è diventata, per riconoscimento del Ministero della Cultura, il primo e unico Centro Coreografico Nazionale in Italia. Dialogo con altre discipline (teatro, musica live, fotografia, arte pubblica), progettazione articolata, produzione di spettacoli di vari formati, attenzione ai maestri della coreografia come ai giovani di ogni orizzonte culturale: queste sono le caratteristiche oggi assunte dalla FND/Aterballetto. Al centro c'è la compagnia Aterballetto, che da oltre 40 anni produce spettacoli di orizzonti diversi ed è attivissima in tournée internazionali. La FND/Aterballetto si propone di stimolare la diffusione di una cultura della danza e della sua connessione con altri ambiti della società contemporanea, in Italia e all'estero.
Direttore generale e artistico: Gigi Cristoforetti
www.fndaterballetto.it*